

MCGILL UNIVERSITY



CONVOCAATION

CENTRE FOR CONTINUING EDUCATION

MOYSE HALL

THURSDAY, 6th JUNE, 1974

at 8:00 p.m.

ORDER OF PROCEEDINGS

1. Academic Procession.
2. The Chancellor.
3. Presentation of Certificates in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education.*

Language Section Candidates introduced by
Professor P.D. Stewart, Associate Director.

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH

AGNESE, Marie Hélène	Montreal
ANTONIOU, Panagiota	Montreal
BAZINET, Rhéal	Repentigny, Que.
BECHARD, Claire	Vimont, Que.
BOLZ, Herbert	Chomedey, Que.
BRUSER, Wolfgang	Montreal
CADIEUX, Ghislaine	Varenes, Que.
CASSIR, Photini	Montreal
CHATZIPANTAZIS, Antonia	Town of Mount Royal
CHRISTOPOULOU, Angelici	Longueuil, Que.
CLOUTIER, René	Montreal
CORDOBA, Roque	Ville Brossard, Que.
DAY, Allen	Point Aux Trembles
DENIS-SAXENA, Suzanne	Longueuil, Que.
DESROCHES, Germaine	Montreal
DJEVALIKIAN, Irma	Longueuil, Que.
DIONISSOPOULOS, Catherine	Montreal
DIMITRACOPOULOS, Theodora	Montreal
DONATSCH, Marianne	Nuns' Island, Que.
DORON, Reuven	Montreal
FILOS, Anastasia	Montreal
FLORKE, Irene	Nuns' Island, Que.

FUCHS, Marie	Montreal
GALVAIN, Marie Françoise	Montreal
GAZDA, Vera	Montreal
GILLAI, Ofra	Israel
GOLLNER, Christa	Montreal
GOYER, Denis	Laval des Rapides, Que.
HABAILI, Houssine	Montreal
HABETS, Louis	Montreal
HECTOR, Gérard	Montreal
HELLBACH, Elizabeth	Montreal
HOUGH, Bernadette J.	Dorval
KARTSIMAS, Pat	Montreal
KATSIKARIS, Emily	Montreal
KLUGEL, Isolde Elisabeth	West Germany
KOUMANTAROS, Athina	Greece
KOURIDAKIS, Artemis	Outremont
LARRIEUX, Jean Deslandes	Montreal
LEBLANC, Aline	Montreal
LIMA, Octavio	Montreal
MAY, Kurt Arthur	LaSalle
MEIER, Arnold	Montreal
MEZEY, Maria	Montreal
MINDER, Hans F.	California
NEIDERER-GRAVEL, Claire	Montreal
NINCEVIC, Jerko	Montreal
NOOR, Hidayat	Indonesia
NORMAND, Michel	Duvernay, Que.
PAPADOPOULOU, Europe	Montreal
PASPALIARIS, Huguette	Montreal
POSE FERNANDEZ, Rosa Maria	Montreal
REY, Angela	British Columbia
RODRIGUEZ VERDES, Jesus	Montreal
ROMER, Irene	Montreal
ROUSSEAU, Manon	Montreal
SCHAUB, Edith Beatrice	Montreal
SEGUIN, Louise	Montreal
STRIMBACOS, Charalambos	Greece
SIMOU, Vassilios	Montreal
SUIN, Jeanne	Montreal

STAVRAKOS, Ilias	Montreal
SUAREZ, Gabriel	Montreal
TAWFIQ, Muhamad	Montreal
TSOUKALAS, Antonios	Greece
TZINTZIS, Alexandros	Montreal
VEGA CANOVAS, Gustavo F.	Montreal
VOULIERIS, Anastasia	Montreal
YRIGOYEN, Jorge	Nicaragua
ZDANOWICZ, Carol-Ann	Montreal
ZONKO, Halina	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN FRENCH

ATALLAH, Leila	Montreal
CHALMERS, David Alfred	Montreal
CIZMAR, Magdalene Mary	Hamilton, Ont.
ESPOSITO, Franco	Montreal
EVERARD, Alfred Colin James	Montreal
FELDMAN, Philip	Montreal
GOODWILL, Daniel Z.	Westmount
HAWRYLUK, Alexandra O.	Lachine
HERMAN, Linda	Brossard, Que.
LINGBEEK, Petronella	Montreal
MANOLOPOULOS, Menelaos	Ville d'Anjou
McKEON, Maura Mabel	Montreal
MILLINGTON, Yvonne Doreen	Longueuil, Que.
MONGEAU, Mary Ann	Montreal
PHILIP, Patricia Mary	Montreal
SCOTTON, Keith	Montreal
SHEERAN, Hubert James	Verdun
STOTEN, Jean M.	St. Lambert, Que.
STYAN, Evelyn Marie	Montreal
WELLER, James R.	Montreal
ZIDLE, Shirley Ann	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN GERMAN

BARR, Muriel Douglas	Montreal
CHAMPOUX, Ariane	Montreal

FONTAINE, Francine Montreal
 MATHIESON, Raymond Montreal
 VAN BEEK, Helen Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ITALIAN

JONES, Jeannine Pierrefonds
 PERSECHINO, Franca Montreal
 SCHILLING, Guenther Westmount

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN RUSSIAN

JAYASEKERA, Shelton Montreal
 WHYTE, Valerie Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN SPANISH

IANNETTA, Emil St. Leonard
 NAGY, Eva Edeltraud St. Bruno, Que.
 SIDHOM, Henriette D. Brossard, Que.

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
 OF FRENCH INTO ENGLISH**

BRUYERE, Jean-Léon Duvernay, Que.
 DiMICHELE, Marguerite Duvernay, Que.
 FALARDEAU, Gilberte Montreal
 KILDANY, Marilyn G. Montreal
 LEE, Margaret Longueuil, Que.
 MARCHADIER, Michael Chateauguay Terrace, Que.
 MILLINGTON, Beryl Kathleen Montreal
 SIMARD, Marie Lachine
 SYMONS, Viviane Boucherville, Que.
 TOUSIGNANT, Jeannine Rita Montreal

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
 OF ENGLISH INTO FRENCH**

ALONZO, Marie-Lorraine Longueuil, Que.

BELIGOND, Pierre-André	Montreal
BEMPECHAT, Sheila Rachel	Town of Mount Royal
CHARTRAND, Christiane	Montreal
DE GASSART, Magali Germaine	Montreal
DESCHESNES, Hermine	Longueuil, Que.
DOWGAILENKO, Vera	Dollard-des-Ormeaux
DUFOUR, Pauline Marie	Montreal
DULUDE, Margo	Montreal
GRENIER, Susie Marie-Jeanne	Pointe Claire
HERARD, Roland	Montreal
KAMPEAS, Rachel	Montreal
KAPP, Lilian	Montreal
LAZARIDES, Liliane	Montreal
LEGRAND, Micheline	Longueuil, Que.
LORENZO, Rosette	Westmount
MAYER, Rochelle	LaSalle
MUKHERJEE, Yolande	Montreal
PAQUIN, Gertrude	Quebec, Que.
PATENAUDE, Fernande	LaSalle
PERREAULT, Monique	Dorval
TETREAULT, Pierrette	Montreal
VIDAL, Colette Alice	Montreal
WARD, Monique	Pierrefonds

Management-Undergraduate Section Candidates
introduced by Professor W.H. Ellis,
Associate Director, Management-Graduate.

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - ADMINISTRATION

BREUER, Anthony Gerard	Dollard-des-Ormeaux
LACHANCE, Jacques R.	St. Jean, Que.
MARTINO, Robert B.	Montreal
SALERNO, Frank	Montreal
WIESNER, Francis	Switzerland

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - APPRAISAL OF REAL ESTATE

BARRY, Jack	Montreal
-----------------------	----------

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - BANKING

BULMER, Charles T.	Pointe Claire
DORION, Robert Gilles	Montreal
MERCIER, Lynn Ethel	Dollard-des-Ormeaux

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - INSURANCE

MATHESON, Ian	Montreal
---------------	----------

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - MARKETING

AUGER, Jean Edouard	Candiac, Que.
COUILLARD, Denis	Rosemere, Que.
DOLLIMORE, Charles Bryan	Beloeil, Que.
KEARNEY, Patrick	Montreal
MacFARLANE, Robert John	Pierrefonds
MECHIELSEN, Adrian	Chateauguay, Que.
MOORE, Gardner	Pierrefonds
PERNET, A.G.	St. Laurent
PROULX, Robert	Dollard-des-Ormeaux
RAYMENT, Michael Peter	Montreal
TESSIER, René	Ste. Julie, Que.
TRANTAFYLLOS, Evangelos	Montreal
WESTVIND, Lars	Montreal

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - RETAIL

TAYLOR, Ross William	St. Lambert, Que.
----------------------	-------------------

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - SYSTEMS DESIGN

BOTT, Stephen	Rawdon, Que.
DE MAGALHAES, Silas M.	Chomedey, Que.
GARDNER, Marilyn Lillian	Montreal
KWASOWSKY, Orest	St. Bruno, Que.
MALKIN, Richard	St. Laurent
MUCHANTEF, André	St. Laurent
NG, Chan-Kin	Montreal
TOOGOOD, Richard	Pointe Claire

CERTIFICATE IN MANAGEMENT - TRANSPORTATION

JAMES, Henry Schuyler	Lachine
KOMARNISKY, Andrew	Pierrefonds
KUMAR, Narendra	Dorval
LEVANGIE, Robert King	St. Laurent
MOLSTAD, Stanley	Pierrefonds
STRAUSS, Simon	Montreal

4. Presentation of Diplomas in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education.*

Language Section Candidates introduced by
Professor P.D. Stewart, Associate Director.

DIPLOMA IN TRANSLATION OF ENGLISH INTO FRENCH

ALLARD, Marcel	Boucherville, Que.
ARTEMIEFF, Svetislav H.	Verdun
BIBEAU, Ozanne	Duvernay, Que.
BOURGOIN, Roland	Lachine
BRAEMER, Françoise Denise	Montreal
DAGENAIS, Helene	Montreal
DEL POZO, Germaine	Montreal
DESHARNAIS, Louise J.	L'Assomption, Que.
DUBUC, Hélène	St. Laurent
HANNA, Joseph Tadros	La Prairie, Que.
HUMBERT, Gilles	Laval des Rapides, Que.
LAVERTUE, Suzanne	Laval
MORISOT, Madeleine	Montreal
PERREAULT, Paul	St. Laurent
ROY, Ginette	Lachine
SANCHEZ, Maria	Montreal

DIPLOMA IN TRANSLATION OF FRENCH INTO ENGLISH

BACINSKI, Helen Louise	Montreal
COOPER, Enid	St. Charles sur Richelieu, Que
DRUMMOND, Constance	Montreal
DUPLESSIS, Diane	Montreal
HAMPSON, Roberta K.	Montreal
HARCOURT, Doris	Montreal
LAUBER, Lauraine	Montreal
MacDONELL, Norma	Montreal
MILLAR, Jan Margaret	Montreal
SCOTT-MONCRIEFF, Nora	Montreal
STE-MARIE, Yvette M.	Longueuil, Que.

5. Presentation of Diplomas in the Faculty of Management:

*Candidates presented by Professor Stanley J. Shapiro,
Dean of the Faculty of Management.*

DIPLOMA OF LICENTIATE IN ACCOUNTANCY

GEORGE, Paula Emilia	Montreal
GIGUERE, Pierre	Pointe Claire
HERMAN, Mitchell David	Montreal
LEE, Irma	Montreal
MAQSOOD, Mohammed S.	Montreal
McLACHLAN, William L.	Pierrefonds
NYMAN, Jason Jay	Cote St. Luc
ROSE, William Brian	Kingston, Ont.
ROSENHEK, Henry	Montreal
SI, Cybil	Brossard, Que.
STEER, John Wilfred	Montreal
VASILKIOTI, George	Montreal

6. Convocation Remarks:

*A. HUBERT HOWSON, B.A., C.A.,
Lecturer, Centre for Continuing Education
1948 - 1973*

O CANADA

The audience will please remain standing in their places until the platform party has left.

Immediately following the ceremony there will be a *vin d'honneur* in Redpath Hall on the main campus, for all present at the Convocation.

Convocation Marshal

PROFESSOR EDWARD BURNETT,

Associate Director, Centre for Continuing Education

